

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 83/2015(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ANTENNA»

Ημερομηνία Απόφασης: 17 Φεβρουαρίου, 2016

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Χρυσανγής Αργυρού, Σπυρούλας Χριστοδούλου, Τίτου Κολώτα και Σέργιου Ποΐζη, Μελών.

Ο κ. Αρτέμης Αρτεμίου, Αντιπρόεδρος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία αλλά δεν παρευρέθηκε λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2015 και των **κανονισμών 21(5), 21(6), και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο και οι πιο πάνω κανονισμοί αναφέρουν:

Άρθρο 29(1): *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν*

σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.

Κανονισμός 21.-(5): *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που ακολουθούν.*

Κανονισμός 21.-(6): *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Κανονισμός 22.-(1): *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –*

(α) Γραπτή ειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·

(ν) (Α) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Υστερα από σχετική απόφαση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου με επιστολή της ημερομηνίας **27.11.2015** έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων και τα πιο κάτω:

Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός σαράντα πέντε (45) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.

Σε περίπτωση που η Αρχή, μετά την εξέταση όλων των δεδομένων της υπόθεσης, συμπεριλαμβανομένου και του γραπτού υπομνήματος σας, καταλήξει σε εύρημα παράβασης, τότε θα κληθείτε, όπως αποστείλετε γραπτώς τις θέσεις σας για σκοπούς μετριάσμού της κύρωσης.

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν υπόψη του οργανισμού εκτίθενται πιο κάτω στα υποστοιχεία 1-4:

1. Στις **26.10.2015**, μεταξύ των ωρών **18:30 – 19:30** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «**Ρουά Ματ II**», κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε οπτικό υλικό που **ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων**, κατά

παράβαση του **Άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2015.

Συγκεκριμένα, στο εν λόγω επεισόδιο που έφερε σήμανση (Κ), ο Φίλιππος και ο Ανδρέας, που φέρονται να είναι ο θετός (Κώστας Καζάκος) και ο φυσικός πατέρας (Γιάννης Σπαλιάρης) της μικρής Νεφέλης αντίστοιχα, λογομαχούν ενώπιος ενωπίω. Στα πλαίσια του σεναρίου ακούγεται ο εξής διάλογος:

Φίλιππος: Μη μ' αναγκάσεις να ξανάρθω από 'δω.

Ανδρέας: Μπα; Γιατί τι θα κάνεις;

Φίλιππος: Θα 'χουμε άσχημα ξεμπερδέματα. Μην σε ξαναδώ με την κόρη μου, τ' ακούς;

Ανδρέας: Ποια κόρη σου; Ποια κόρη σου; Από πού κι ως πού κόρη σου; Εγώ τη μεγάλωσα. Εγώ ήμουνα δίπλα της και στα εύκολα και στα δύσκολα. Εγώ έχω επενδύσει σ' αυτούς τους ανθρώπους και έρχεσαι εσύ και ξαφνικά τι; Με ακυρώνεις εμένα, ρε; Επειδή εσύ ξύπνησες μια μέρα και είπες θα πεθάνω μόνος μου, θέλω να κάνω οικογένεια. Δεν είναι τόσο απλό, φιλαράκι, το πράμα.

Φίλιππος: Η Μαρία μου το είχε κρατήσει μυστικό, δεν ήξερα για την ύπαρξη της Νεφέλης.

Ανδρέας: Και πολύ καλά έκανε. Γιατί είσαι ανίκανος να γίνεις πατέρας. Λοιπόν, εσύ κι αυτή πηγαίνετε βγάλετε τα μάτια σας, κάντε ό, τι θέλετε δεν μου καίγεται καρφάκι. Τη Νεφέλη όμως, δεν θα μου την πάρει κανένας.

Φίλιππος: Μην με τρελαίνεις. Το έχεις τραβήξει, ήδη, αρκετά. Μην σε ξαναδώ να μιλάς με την κόρη μου χωρίς την άδειά μου, το κατάλαβες;

Ανδρέας: Ποια άδειά σου, ρε; Ποια άδειά σου;

Σ' αυτό το σημείο οι δυο άντρες πιάνονται στα χέρια και αρχίζουν να δέρνονται βίαια και παρατεταμένα, με κλωτσιές και μπουτιές σε μια σκηνή διάρκειας 20'', ώσπου να καταλήξουν και οι δυο στο πάτωμα, με τον Φίλιππο να έχει ακινητοποιήσει τον Ανδρέα και να ετοιμάζεται να του ρίξει μια χαριστική γροθιά στο πρόσωπο. Ακολουθεί ο εξής διάλογος:

Ανδρέας: Άντε ρίξ' την, τι περιμένεις;

Φίλιππος: Δεν θέλω να ξαναρθώ, μ' ακούς; Τέλος!

Η σκηνή τελειώνει με τον Φίλιππο να εγκαταλείπει τον Ανδρέα (που αιμορραγεί στο πρόσωπο), στο πάτωμα και να αποχωρεί από το σπίτι.

2. Στις **26.10.2015**, μεταξύ των ωρών **18:30 – 19:30** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «**Ρουά Ματ II**», το οποίο έφερε την οπτική και ακουστική προειδοποίηση (**K**), κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε οπτικό υλικό **χωρίς ο σταθμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(5)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

3. Στις **26.10.2015**, μεταξύ των ωρών **18:30 – 19:30** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «**Ρουά Ματ II**», κατά τη διάρκεια του οποίου μεταδόθηκε οπτικό υλικό **χωρίς ο σταθμός να εξασφαλίσει όπως τα προγράμματα που μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών**, κατά παράβαση του Κανονισμού **21(6)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

4. Στις **26.10.2015**, μεταξύ των ωρών **18:30 – 19:30** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «**Ρουά Ματ II**». Το εν λόγω επεισόδιο περιείχε σκηνή ακατάλληλη για ανηλίκους, με αποτέλεσμα **η οπτική και ακουστική προειδοποίηση (K) που δόθηκε από τον οργανισμό να μην ανταποκρίνεται στο περιεχόμενο του**, κατά παράβαση του Κανονισμού **22(1)** των Περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου 1.

Κατόπιν σχετικού αιτήματος από το δικηγορικό γραφείο που εκπροσωπεί τον τηλεοπτικό οργανισμό, η δικηγόρος κ. Κυριακή Παπαδοπούλου επιθεώρησε το Διοικητικό Φάκελο της υπό αναφορά υπόθεσης, στις **5.2.2016**.

Ο οργανισμός δεν υπέβαλε οποιεσδήποτε εξηγήσεις ή / και παραστάσεις ή / και θέσεις αναφορικά με την εν λόγω υπόθεση.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενώπιον μας στοιχεία και περιστατικά, και κατόπιν προσεκτικής παρακολούθησης του σχετικού προγράμματος κρίνουμε ότι:

Στις **26.10.2015**, μεταξύ των ωρών **18:30 – 19:30** (εντός οικογενειακής ζώνης), μεταδόθηκε από τον οργανισμό το πρόγραμμα «**Ρουά Ματ II**», κατά τη διάρκεια του οποίου:

- Μεταδόθηκε οπτικό υλικό που ενδέχεται να βλάψει σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων κατά παράβαση του **Άρθρου 29(1)** των πιο πάνω Νόμων.
- Μεταδόθηκε λεκτικό υλικό χωρίς ο οργανισμός να διασφαλίσει ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντα ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Καν. 21(5)** των πιο πάνω Κανονισμών.
- Μεταδόθηκε λεκτικό υλικό χωρίς ο οργανισμός να εξασφαλίσει ότι η μετάδοσή αυτού εντός οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλη για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Καν. 21(6)** των πιο πάνω Κανονισμών.
- Μεταδόθηκε πρόγραμμα με την οπτική και ακουστική προειδοποίηση (**Κ**), η οποία δεν ανταποκρινόταν στο περιεχόμενο του (το πρόγραμμα περιείχε λεκτικό υλικό ακατάλληλο για ανηλίκους), κατά παράβαση του **Καν. 22(1)** των πιο πάνω Κανονισμών.

(Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στις σελίδες 3-4 της παρούσας απόφασης).

Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης θα ήθελε να παρατηρήσει τα εξής:

Η προστασία των ανηλίκων αποτελεί πρωταρχική μέριμνα όλων σήμερα. Τόσο η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσο και το Συμβούλιο της Ευρώπης προωθούν ψηφίσματα, οδηγίες και αποφάσεις με στόχο να προστατεύσουν τα παιδιά.

Στην Κυπριακή νομοθεσία, ο νομοθέτης θέλοντας να προστατεύσει τα παιδιά από προγράμματα μη κατάλληλα προς παρακολούθηση, ήτοι προγράμματα που περιέχουν σκηνές βίας, ερωτικές σκηνές, λεκτικό υλικό ή θεματολόγιο ακατάλληλο για ανηλίκους, θέτει περιορισμούς ως προς το περιεχόμενο των προγραμμάτων που μπορούν να μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης.

Στην παρούσα υπόθεση, η επίμαχη σκηνή του εν λόγω προγράμματος, που μεταδόθηκε εντός οικογενειακής ζώνης ήταν αχρείαστα παρατεταμένη, (συγκεκριμένα είχε διάρκεια 45''), και απεικόνιζε δύο άντρες να λογομαχούν έντονα και να βιαιοπραγούν, γρονθοκοπώντας ο ένας τον άλλο πεσμένοι στο πάτωμα, μέχρι που ο ένας εκ των δύο άρχισε να αιμορραγεί.

Η έννοια της οικογενειακής ζώνης στηρίζεται στην αντίληψη ότι η είσοδος της τηλεόρασης στο κάθε σπίτι, επιβάλλει σεβασμό και συμμόρφωση προς τους τρόπους και κανόνες συμπεριφοράς μιας οικογένειας, από τις 5:30 το πρωί μέχρι τις 9:00 ή 10:00 το βράδυ, που ορίζεται σαν οικογενειακή ζώνη. Στη διάρκεια αυτής της περιόδου, το περιεχόμενο κάθε εκπομπής επιβάλλεται να είναι κατάλληλο για όλη την οικογένεια. Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου δίδει ιδιαίτερη έμφαση τα πιο πάνω θέματα και στην τήρηση των προνοιών της νομοθεσίας, ως εκ τούτου δεν μπορεί να αποδεχτεί πως μια σκηνή όπως η προαναφερθείσα δύναται να μεταδοθεί μεταξύ των ωρών **18:30-19:30**, και ειδικότερα χωρίς τη σωστή σήμανση.

Ενόψει των ανωτέρω η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις του **άρθρου 29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2015 και των **κανονισμών 21(5), 21(6), και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορεί να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, όπως υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δεν ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 83/2015(1))

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ «ΑΝΤΕΝΝΑ»

Ημερομηνία Απόφασης: 23 Μαρτίου, 2016

Ενώπιον: κ.κ. Ανδρέα Πετρίδη, Εκτελεστικού Προέδρου, Ανδρέα Κωνσταντινίδη, Τίτου Κολώτα, Σπυρούλας Χριστοδούλου, Χρυσανγής Αργυρού και Σέργιου Ποΐζη, Μελών.

Ο κ. Αρτέμης Αρτεμίου, Αντιπρόεδρος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία αλλά δεν παρευρέθηκε λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **17 Φεβρουαρίου 2016**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχει παράβαση του άρθρου **29(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2015 και των **κανονισμών 21(5), 21(6)** και **22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Το πιο πάνω άρθρο και οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

Άρθρο 29(1): *Οι τηλεοπτικοί οργανισμοί έχουν υποχρέωση να διασφαλίζουν ότι οι εκπομπές τους δεν περιλαμβάνουν προγράμματα τα οποία ενδέχεται να βλάψουν σοβαρά τη σωματική, την πνευματική ή την ηθική ανάπτυξη των ανηλίκων και ιδίως προγράμματα που περιέχουν πορνογραφικές σκηνές ή σκηνές αδικαιολόγητης βίας.*

Κανονισμός 21(5): *Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.*

Κανονισμός 21(6): *Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.*

Κανονισμός 22(1): *Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς, δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές –*

(α) Γραπτή ειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·

(v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Η Αρχή, σύμφωνα με τις πρόνοιες του άρθρου 3(2)(ζ), είχε δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να ακουσθεί και μπορούσε να προχωρήσει στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερομ. **26.2.2016** κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κύρωσης μέσα σε δεκατέσσερις (14) μέρες από την λήψη της επιστολής. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δεν ληφθεί οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρούσε στην επιβολή κύρωσης.

Ο οργανισμός με επιστολή του δικηγόρου του και Προέδρου του Δ.Σ. του, κ. Λουκή Παπαφιλίππου, ημερομ. **16.3.2016**, απέστειλε τις θέσεις και τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων. Αντίγραφο της εν λόγω επιστολής επισυνάπτεται ως **ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α΄**. Παρόλο που η επιστολή εστάλη εκτός του χρονικού πλαισίου των 14 ημερών που ορίστηκε ως προθεσμία, εντούτοις η Αρχή αποφάσισε όπως λάβει υπόψη της τους ισχυρισμούς / θέσεις / απόψεις του οργανισμού.

Σχετικά με τις θέσεις και απόψεις του οργανισμού όπως αυτές διατυπώνονται στην επιστολή του ημερομ. **16.3.2016**, έχουμε να παρατηρήσουμε τα ακόλουθα:

Σε σχέση με τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι «**η προδικασία που έχει ακολουθήσει η Αρχή είναι παράνομη και/ή αντικανονική και/ή αντίκειται στον Καν.42 της Κ.Δ.Π.10/2000**» η Αρχή δεν τον αποδέχεται και επισημαίνει ότι, κατά την εξέταση όλων των ενόπιόν της υποθέσεων και τη διαμόρφωση της κρίσης της, πάντοτε ακολουθεί πιστά τη Νομοθεσία που διέπει τη λειτουργία της.

Στην παρούσα υπόθεση, όπως και σε όλες τις ενόπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρήθηκαν όλοι οι επιβαλλόμενοι τύποι και κανόνες που αφορούν στη διαδικασία, μεταξύ των οποίων και ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000).

Επίσης, ο ισχυρισμός του οργανισμού ότι «**ο ερευνών λειτουργός δεν έχει διεξάγει δέουσα και επαρκή έρευνα και δεν έχει συλλέξει μαρτυρία από τα εμπλεκόμενα πρόσωπα**», δεν γίνεται αποδεκτός από την Αρχή.

Ο ερευνών λειτουργός προέβη στη διερεύνηση και υπέβαλε το πόρισμά του σύμφωνα με τις πρόνοιες της Νομοθεσίας μετά από την παρακολούθηση του προγράμματος του οργανισμού στις **26.10.2015** μεταξύ των ωρών **18:30-19:30**. Το πόρισμα του Λειτουργού ημερομ. **19.11.2015**, είναι πλήρως αιτιολογημένο και παραθέτει τα

πραγματικά γεγονότα όπως αυτά μεταδόθηκαν κατά τη διάρκεια του προγράμματος του οργανισμού. Ακολούθως, η Αρχή με βάση τα ενώπιον της στοιχεία έκρινε ότι υπάρχει εκ πρώτης όψεως υπόθεση και προχώρησε στην προώθησή της.

Συγκεκριμένα, στο πόρισμα του Λειτουργού με Αρ. Φακ. Πρ. **230/2015(1)** ημερομ.**19.11.2015**, αναλύονται λεπτομερώς όλα τα απαραίτητα στοιχεία, ήτοι, η ημερομηνία και οι ώρες των παραβάσεων, η φύση των παραβάσεων, στοιχεία τα οποία διαπιστώθηκαν από τον Λειτουργό κατόπιν παρακολούθησης του εν λόγω προγράμματος. Στο σημείωμα του Λειτουργού επισυνάπτεται επίσης σχετικός πίνακας με όλες τις πιθανές παραβάσεις. Όπως επανειλημμένα αποφασίστηκε από το Ανώτατο Δικαστήριο, η μορφή της έρευνας, την οποία διεξάγει ο εκάστοτε λειτουργός, είναι συνυφασμένη με τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης. Το κριτήριο για την πληρότητα της έρευνας έγκειται στη συλλογή και διερεύνηση των ουσιωδών στοιχείων τα οποία παρέχουν βάση για ασφαλή συμπεράσματα. Στην προκειμένη περίπτωση έχουν συλλεγεί όλα τα στοιχεία τα οποία παρέχουν τέτοια βάση και το πόρισμα του λειτουργού είναι δεόντως και πλήρως αιτιολογημένο.

Η Αρχή στην υπό εξέταση υπόθεση (όπως πράττει σε όλες τις υποθέσεις), ακολούθησε πιστά τις πρόνοιες της υφιστάμενης νομοθεσίας και τους κανόνες της δίκαιης δίκης και της φυσικής δικαιοσύνης. Η Αρχή αξιολογώντας όλα τα ενώπιον της στοιχεία – συμπεριλαμβανομένων και όλων των γραπτών εισηγήσεων του οργανισμού για τις πιθανές παραβάσεις που αντιμετωπίζει ο οργανισμός -, κρίνει και αποφασίζει ανάλογα για τη στοιχειοθέτησή τους ή όχι. Επομένως, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι ακολουθήθηκε η νενομισμένη διαδικασία διερεύνησης, όπως αυτή προβλέπεται από τους περί Ραδιοφωνικούς και Τηλεοπτικούς Οργανισμούς Νόμους του 1998 μέχρι 2015 και τους περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμούς του 2000 (Κ.Δ.Π.10/2000) και ο λειτουργός ενήργησε στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων και εξουσιών που του παρέχει η σχετική νομοθεσία. Κατά συνέπεια, η Αρχή απορρίπτει τους υπό αναφορά **1** και **3** ισχυρισμούς και θέσεις του οργανισμού όπως αυτές καταγράφηκαν στην επιστολή του ημερομ. **16.3.2016**.

Όσον αφορά στον ισχυρισμό νούμερο **2** του οργανισμού ότι «παρανόμως διεξήγαγε την έρευνα και υπέβαλε πόρισμα, πρόσωπο το οποίο δεν αποτελεί λειτουργό Ραδιοτηλεόρασης», η Αρχή δεν τον αποδέχεται και αναφέρει ότι η διεξαγωγή της έρευνας και η υποβολή του πορίσματος έγινε από Λειτουργό – Νομικό Ραδιοτηλεόρασης

του οποίου, το Σχέδιο Υπηρεσίας προβλέπει ότι, ανάμεσα στα καθήκοντα και τις ευθύνες του είναι να παρακολουθεί τηλεοπτικά και ραδιοφωνικά προγράμματα των ιδιωτικών οργανισμών και να ετοιμάζει εκθέσεις σχετικά με την τήρηση ή μη των προνοιών της νομοθεσίας, να καταγράφει παράπονα του κοινού σχετικά με τα προγράμματα ραδιοφωνικών και τηλεοπτικών οργανισμών, να προβαίνει σε εξέταση τους και να ετοιμάζει σχετικές εκθέσεις.

Περαιτέρω, σχετικά με τη θέση του οργανισμού όπως αυτή καταγράφεται στο σημείο 4 της επιστολής του ημερομ. **16.3.2016** και συγκεκριμένα ότι η Αρχή τελεί σε καθεστώς πλάνης περί τα πράγματα, η Αρχή αναφέρει τα εξής: **Σύμφωνα με το άρθρο 46 του περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμου 158(I)/99, η διοίκηση ενεργεί με πλάνη περί τα πράγματα αν, «κατά την άσκηση της διακριτικής της εξουσίας, στηρίζεται σε πραγματικά γεγονότα και προϋποθέσεις που είναι εξ αντικείμενου ανύπαρκτα ή αν παραλείπει να λάβει υπόψη της ουσιώδη πραγματικά γεγονότα».** Η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου κατά τη διαδικασία λήψης οποιασδήποτε απόφασης και διαμόρφωσης της κρίσης της, πάντοτε έχει ενώπιόν της και στη διάθεσή της όλα τα απαραίτητα πραγματικά γεγονότα και στοιχεία, καθώς επίσης και όλες τις εισηγήσεις των οργανισμών, τα οποία και λαμβάνει υπόψη.

Σύμφωνα με τον Ε. Σπηλιωτόπουλο: «Συνεπώς, δεν υπάρχει πλάνη περί τα πράγματα, όταν η προσβαλλόμενη πράξη στηρίζεται σε υπαρκτές νομικές καταστάσεις και πραγματικά περιστατικά, τα οποία όμως έχουν εκτιμηθεί από το διοικητικό όργανο διαφορετικά, από ότι έπρεπε να εκτιμηθούν κατά τον ισχυρισμό του αιτούντος (ΣΕ1186/1970)» (Επαμεινώνδας Π. Σπηλιωτόπουλος, «Εγχειρίδιο Διοικητικού Δικαίου», δωδέκατη έκδοση, παράγραφος 511, σελίδα 138). Ως εκ των ανωτέρω, δεν συντρέχουν οι προϋποθέσεις, ώστε να δικαιολογείται ο ισχυρισμός του οργανισμού για πλάνη της Αρχής περί τα πράγματα.

Συνεπώς, η Αρχή δεν αποδέχεται τον ισχυρισμό του οργανισμού ότι τελεί υπό το καθεστώς πλάνης περί το Νόμο, πλάνη που ενυπάρχει όταν γίνεται λανθασμένη ερμηνεία ή κακή εφαρμογή των κριτηρίων που θέτει η εφαρμοστέα νομοθεσία. Η Αρχή τονίζει ότι, στην παρούσα υπόθεση, όπως σε όλες τις ενώπιον της Αρχής υποθέσεις, τηρούνται πιστά οι Νόμοι και Κανονισμοί της Κυπριακής Δημοκρατίας, και το δίκαιο της Ευρωπαϊκής

Ένωσης, τα οποία ερμηνεύονται με γνώμονα πάντα τα δικαιώματα των πολιτών. Επιπλέον, επισημαίνεται ότι, ο ισχυρισμός του οργανισμού πως η Αρχή τελεί υπό καθεστώς πλάνης περί τα πράγματα, χαρακτηρίζεται από γενικότητα, αοριστία και ασάφεια καθώς δεν στηρίζεται σε συγκεκριμένα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα που να αποδεικνύουν πως, στη συγκεκριμένη περίπτωση, η απόφαση της Αρχής αποτελεί προϊόν πλάνης.

Σχετικά, με το σημείο 5 της επιστολής του οργανισμού ημερομ. **16.3.2016**, και ειδικότερα όσον αφορά στον ισχυρισμό του οργανισμού για αναιτιολόγητη απόφαση της Αρχής, η Αρχή επισημαίνει ότι στην επίδικη απόφαση παρατίθενται, αναλύονται και εξετάζονται όλα τα περιστατικά και γεγονότα της υπόθεσης - συμπεριλαμβανομένων των γραπτών παραστάσεων του οργανισμού - καθώς και οι σχετικές πρόνοιες της νομοθεσίας οι οποίες παραβιάστηκαν. Τόσο το πόρισμα και η έκθεση του Λειτουργού, όσο και η απόφαση της Αρχής, είναι πλήρως αιτιολογημένα παρέχοντας όλα εκείνα τα στοιχεία που καθιστούν απόλυτα δυνατό τον δικαστικό έλεγχο. Πρέπει επίσης να επισημανθεί ότι, η Αρχή θεωρεί υποχρέωσή της να επαναλαμβάνει, σε κάθε περίπτωση παρόμοιας φύσης, τη σημαντικότητα της οικογενειακής ζώνης και το τι προβάλλεται κατά τη διάρκεια αυτής από τους τηλεοπτικούς οργανισμούς ειδικότερα όταν αφορά στην προστασία των ανηλίκων. Το γεγονός αυτό δεν αποδεικνύει την απουσία οποιασδήποτε επιμέρους ενασχόλησης και/ή κρίσης από μέρους της Αρχής. Τουναντίον, αποδεικνύει την έντονη ανησυχία και ενασχόλησή της σχετικά με το θέμα της προστασίας των ανηλίκων, ειδικότερα κατά τις ώρες της οικογενειακής ζώνης και την προβολή προγραμμάτων, κατά τη διάρκεια αυτής, κατάλληλων για όλο το κοινό.

Καταληκτικά και σε ό,τι αφορά στη θέση του οργανισμού όπως αυτή καταγράφεται στο σημείο 7 της προαναφερθείσας επιστολής του, με βάση την οποία ο οργανισμός επιθυμεί να συμμετάσχει στην ακροαματική διαδικασία, η Αρχή αναφέρει τα ακόλουθα:

Ο περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμος 158(Ι)/99, κωδικοποιεί το δικαίωμα ακρόασης στο Άρθρο 43, το οποίο στην παράγραφο (4) αναφέρει τα εξής: «Η ακρόαση του ενδιαφερομένου δεν είναι απαραίτητο να γίνεται προφορικά. Είναι αρκετό, αν ζητηθεί από αυτόν, να εκθέσει γραπτώς τις απόψεις του, εκτός αν ο νόμος ορίζει το αντίθετο.». Επίσης, οι περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμοι του 1998 μέχρι 2015 στο άρθρο 7 προνοούν: « (7) Η Αρχή ρυθμίζει η ίδια τη διαδικασία που

θα ακολουθείται στις συνεδριάσεις της». Επιπρόσθετα, ο κανονισμός 42 των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών 10/2000 αναφέρει: «(6) Η διαδικασία ενώπιον της Αρχής διεξάγεται όπως καθορίζεται πιο κάτω: (β) καλείται ο καθ' ου η καταγγελία να υποβάλει τις παραστάσεις του είτε προσωπικώς είτε εγγράφως».

Η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό σε επιστολή της ημερομ.26.4.2012, η οποία αναφέρει: «Έχουμε εξετάσει με κάθε σοβαρότητα τις θέσεις σας, όπως αυτές καταγράφονται στην εν λόγω επιστολή. Σε συνεννόηση ωστόσο και με τους Νομικούς μας Σύμβουλους και αφού εξετάσαμε διεξοδικώς το ζήτημα, θεωρούμε ότι το ορθό είναι όπως η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου επιμένει στη διαδικασία εξέτασης παραβάσεων που καθιέρωσε με σχετική της απόφαση και για την οποία έχετε ενημερωθεί.

Η εν λόγω διαδικασία, κατά την άποψη της Αρχής, λαμβάνει ορθά, σφαιρικά και εξισορροπημένα υπόψη όλα τα αναγκαία και ουσιώδη δεδομένα, συμπεριλαμβανομένου, τόσο της διασφάλισης σε απολύτως ικανοποιητικά πλαίσια και βαθμό του δικαιώματος προηγούμενης ακρόασης των ενδιαφερόμενων οργανισμών, όσο και την υποχρέωση της Αρχής, στα πλαίσια του δημοσίου συμφέροντος, όπως λαμβάνονται έγκαιρα, επίκαιρα και, άνευ καθυστέρησης οι όποιες αποφάσεις.».

Επιπρόσθετα, η Αρχή παραπέμπει ενδεικτικά τον οργανισμό στην απόφαση της Πλήρους Ολομέλειας στη **Sigma Radio T.V Ltd v. Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου (2004) 3 Α.Α.Δ.134**, ημερομηνίας 24/2/2004, η οποία επικυρώθηκε από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων με την απόφασή του ημερ.21/7/2011 επί των αιτήσεων 32181/04 και 35122/05, καθώς επίσης στην Αναθεωρητική Έφεση 57/2006, Νικόλας Τζιωνής v. Κυπριακής Δημοκρατίας μέσω Υπουργείου Εσωτερικών, ημερομηνίας 23/12/2009, στην Προσφυγή 43/98, 1. Δήμητρας Χρ. Ορφανού 2. **NIKEAS TRADING CO. LTD V. Κυπριακής Δημοκρατίας**, μέσω του Υπουργού Εσωτερικών, ημερομηνίας 29/7/1999, και στην Προσφυγή 170/91 Ανδρέας Πετρίδης v. Υπουργού Οικονομικών και άλλων, ημερομηνίας 14/2/1992.

Υπό το φως των πιο πάνω η Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό του οργανισμού περί παραβίασης του δικαιώματος ακρόασης και των αρχών της δίκαιης δίκης.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών απόψεων του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων κρίνει και αποφασίζει όπως επιβάλλει στον οργανισμό τις εξής κυρώσεις:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις **26.10.2015**, την **κύρωση της Σύστασης** ως αναφέρεται πιο κάτω:

- Για την παράβαση του άρθρου **29(1) (υποστοιχείο 1)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμων του 1998 μέχρι 2015, την κύρωση της **Σύστασης**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(5) (υποστοιχείο 2)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Σύστασης**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **21(6) (υποστοιχείο 3)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), την κύρωση της **Σύστασης**.
- Για την παράβαση του κανονισμού **22(1) (υποστοιχείο 4)**, των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000), η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση, λόγω ομοιότητας των γεγονότων και συστατικών στοιχείων της παρούσας παράβασης με εκείνα του **υποστοιχείου 2** στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό να είναι πιο προσεκτικός στο μέλλον, καθώς στην περίπτωση που τυχόν θα υποπέσει σε παρόμοιας φύσεως παραβάσεις, δεν θα επιδείξει την ίδια επιείκεια.



(Α. ΠΕΤΡΙΔΗΣ)
Εκτελεστικός Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

ΧΚ